

HYUNDAI

POWER EQUIPMENT

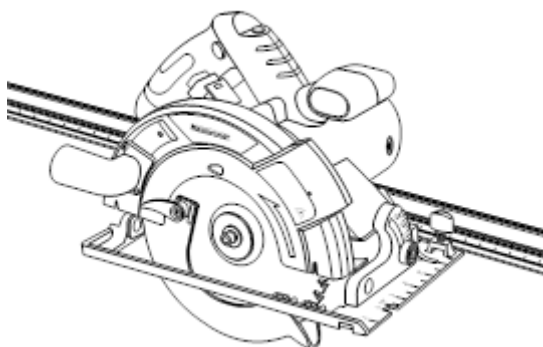
SPECIALIST

Manuel d'instructions originale

SCIE PLONGEANTE

3 en 1 1600W

Modèle : HS1600SP



HYUNDAI

32, rue Aristide Bergès - ZI 31270 Cugnaux - France

AVERTISSEMENT: Veuillez lire et comprendre toutes les instructions et consignes.



Licensed by Hyundai Corporation, Korea

TABLE DES MATIÈRES

.....	2
Table des matières	2
Mises en garde de sécurité générales	3-4
Protection des yeux, de l'ouïe et des poumons	3-4
Sécurité en matière d'électricité	4
Sécurité – Outil électrique	5-6
Règles de sécurité générales	5
Espace de travail	5
Sécurité – Électricité	5
Sécurité personnelle	5-6
Utilisation et entretien – Outil électrique	6
Service	6
Règles de sécurité spécifiques	7-9
Sécurité – Rallonge électrique	10
Symboles	11
Familiarisation – Scie <i>Easy Saw</i>	12
Accessoires	13
Contenu.....	13-15
Assemblage et fonctionnement	16-33
Installation du rail de guidage	16
Installation de l'écran pour couper le métal	16-17
Changement de la lame	17-18
Réglage de la profondeur de coupe	19
Coupe en biseau	19-20
Installation du guide de coupe longitudinale	20
Orifice d'aspiration	20-21
Bouton de verrouillage	22
Interrupteur à gâchette	22
Interrupteur du faisceau laser	22
Réglage du faisceau laser	23
Disjoncteur à réenclenchement.....	23
Matériaux recommandés	24
Directives générales de coupe	24-25
Coupe en plongée	26
Coupe des métaux	27
Coupe avec le guide de coupe longitudinale	28
Assemblage du rail de guidage	28-29
Coupe à l'aide du rail de guidage	30-31
Installation des plaques de lumière sans jeu	31-32
Entretien	33-34
Remplacement des balais de charbon du moteur	33
Entretien général	34
Spécifications du produit	35
Schéma	36-37
Liste des pièces	38-41
.....	

MISES EN GARDE DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES



AVERTISSEMENT : Avant d'utiliser l'outil ou les accessoires, veuillez lire le présent guide et suivre toutes les règles de sécurité ainsi que les consignes d'utilisation. Les précautions importantes, les mesures de protection ainsi que les instructions indiquées dans le présent guide ne prétendent pas être exhaustives. Il est entendu que le bon sens et la prudence sont des facteurs qui ne peuvent faire partie intégrante du produit.

Le guide d'utilisation comprend :

- Règles de sécurité générales
- Règles de sécurité spécifique et symboles
- Description fonctionnelle
- Assemblage
- Fonctionnement
- Entretien
- Accessoires

PROTECTION DES YEUX, DE L'OUÏE ET DES POUMONS



PORTEZ TOUJOURS UNE PROTECTION OCULAIRE CONFORME AUX EXIGENCES DE LA CSA OU À LA NORME DE SÉCURITÉ Z87.1 DE L'ANSI.

LES PROJECTIONS DE DÉBRIS peuvent causer une affection oculaire permanente. Les verres correcteurs NE remplacent PAS une protection oculaire appropriée.



AVERTISSEMENT : Les lunettes non conformes peuvent causer de graves blessures si elles se brisent pendant le fonctionnement d'un outil électrique.



AVERTISSEMENT : Portez une protection de l'ouïe lorsque vous utilisez l'outil pendant des périodes prolongées ou si le fonctionnement est bruyant.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION FUTURE

MISES EN GARDE DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES



PORTEZ UN MASQUE ANTIPOUSSIÈRES CONÇU EXPRESSÉMENT POUR TRAVAILLER AVEC UN OUTIL ÉLECTRIQUE DANS UN ENVIRONNEMENT POUSSIÉREUX.



AVERTISSEMENT : Les poussières produites lors du sablage, du sciage, du meulage, du perçage ou des autres activités de construction risquent de contenir des produits chimiques cancérigènes ou pouvant causer des déficiences congénitales ou d'autres anomalies génétiques. Ces produits chimiques sont entre autres :

Plomb provenant des peintures au plomb

Silice cristalline provenant des briques, du ciment et des autres produits de maçonnerie

Arsenic et chrome provenant du bois traité chimiquement

Le niveau de risque associé à l'exposition à ces produits dépend de la fréquence à laquelle ce genre de travail est effectué. Pour réduire l'exposition à ces produits chimiques, assurez-vous que les espaces de travail sont bien ventilés et portez un équipement de sécurité approuvé, comme un masque antipoussières conçu spécialement pour filtrer les particules microscopiques.

SÉCURITÉ EN MATIÈRE D'ÉLECTRICITÉ



AVERTISSEMENT : Pour éviter les risques de choc électrique, d'incendie et pour ne pas endommager l'outil, utilisez un circuit de protection approprié.

L'outil est câblé en usine pour une alimentation de 120 V. Il doit être branché à un disjoncteur ou à un fusible temporisé de 120 V et 15 A. Pour éviter les risques de choc électrique ou d'incendie, remplacez sans attendre le cordon d'alimentation s'il est usé, coupé ou endommagé.

SÉCURITÉ – OUTIL ÉLECTRIQUE

⚠ AVERTISSEMENT : Lisez toutes les instructions ainsi que les mises en garde concernant la sécurité et assurez-vous de bien les comprendre.

Le non-respect des avertissements et des instructions ci-après peut causer un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour consultation future.

Sécurité dans la zone de travail

Gardez l'espace de travail propre et bien éclairé. Des zones de travail encombrées ou sombres sont propices aux accidents.

N'utilisez pas des outils électriques dans des atmosphères explosives, comme en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les vapeurs.

Tenez les enfants et les spectateurs à l'écart pendant que vous utilisez l'outil électrique. Une distraction peut vous faire perdre la maîtrise de l'outil.

Sécurité en matière d'électricité

La fiche de l'outil électrique doit correspondre à la prise de courant. Ne modifiez jamais la fiche. N'utilisez jamais une fiche d'adaptation avec un outil électrique relié à la terre (mis à la terre). Une fiche non modifiée branchée sur une prise de courant correspondante réduit les risques de choc électrique.

Évitez tout contact du corps avec les surfaces reliées ou mises à la terre, comme les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Le risque de choc électrique est accru lorsque votre corps est relié ou mis à la terre.

N'exposez pas l'outil électrique à la pluie ni à l'humidité. Toute infiltration d'eau dans un outil électrique augmente les risques de choc électrique.

Évitez l'emploi abusif du cordon. N'utilisez jamais le cordon pour transporter l'outil électrique, pour le tirer ou pour le débrancher. Tenez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou des pièces mobiles.

Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent les risques de choc électrique.

Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, vous devez vous servir d'une rallonge électrique conçue pour l'extérieur. L'utilisation d'une rallonge pour l'extérieur réduit les risques de choc électrique.

Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation électrique protégée par un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR). L'utilisation d'un disjoncteur de fuite de terre réduit les risques de choc électrique.

Sécurité personnelle

Soyez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon jugement lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez jamais un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, de l'alcool ou de médicaments. Lorsque vous utilisez un outil électrique, un moment d'inattention peut entraîner des blessures graves.

Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire. Le fait de porter un équipement de protection, comme un masque antipoussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou un dispositif de protection anti-bruit, réduit les blessures.

SÉCURITÉ – OUTIL ÉLECTRIQUE

SÉCURITÉ PERSONNELLE - suite

Évitez les démarrages accidentels. Assurez-vous que l'interrupteur se trouve à la position d'arrêt (OFF) avant de brancher l'outil sur la source d'alimentation ou sur le bloc-piles, avant de le ramasser ou de le transporter. Le fait de transporter l'outil électrique en gardant le doigt sur l'interrupteur ou de le brancher alors que l'interrupteur est en position de marche (ON) peut provoquer un accident.

Retirez les clés de réglage ou les autres clés avant de mettre l'outil électrique en marche. Le fait de laisser une clé quelconque en prise sur une pièce tournante de l'outil électrique peut causer des blessures.

Évitez tout état de déséquilibre. Tenez-vous de façon stable et maintenez votre équilibre en tout temps. Cela permet une maîtrise optimale de l'outil électrique dans des situations imprévues.

Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ni des bijoux. Gardez les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces mobiles. Des vêtements amples, des bijoux et les cheveux longs peuvent rester coincés dans les pièces mobiles.

Si des dispositifs sont fournis pour le raccord d'accessoires d'extraction et de ramassage de la poussière, assurez-vous qu'ils sont raccordés et qu'ils sont utilisés correctement. L'utilisation d'un dispositif pour ramasser la poussière peut réduire les dangers liés à la poussière.

Utilisation et entretien de l'outil électrique

Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil qui convient au travail à effectuer.

Un outil électrique approprié permet de bien faire le travail de façon sécuritaire au régime pour lequel il a été conçu.

N'utilisez pas l'outil électrique si son interrupteur ne fonctionne pas normalement. Un outil électrique qui ne peut être contrôlé au moyen de son interrupteur est dangereux et il doit être réparé.

Débranchez la fiche de la source d'alimentation ou du bloc-piles avant de faire des réglages, de changer des accessoires ou de ranger l'outil électrique. De telles mesures de sécurité préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil électrique.

Rangez les outils qui ne sont pas utilisés hors de la portée des enfants. Interdisez aux personnes qui ne connaissent pas l'outil électrique ou les présentes instructions d'utiliser l'outil électrique.

Les outils électriques sont dangereux dans les mains d'un utilisateur inexpérimenté.

Entretenez les outils avec soin. Vérifiez si des pièces mobiles sont désalignées ou coincées, si des pièces sont endommagées ou toute autre situation pouvant nuire au bon fonctionnement de l'outil électrique. Si l'outil est endommagé, faites-le réparer avant de vous en servir. De nombreux accidents sont causés par des outils mal entretenus.

Gardez les outils de coupe propres et bien affûtés. Les outils de coupe bien entretenus ayant des bords tranchants bien affûtés n'ont pas tendance à bloquer et se maîtrisent plus facilement.

Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les forets ou les mèches, etc. conformément aux présentes instructions, aux conditions de travail ainsi qu'au travail à effectuer. L'utilisation de l'outil électrique à d'autres fins qu'à celles pour lesquelles il est conçu peut entraîner une situation dangereuse.

RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

Service

L'entretien de l'outil électrique doit être effectué uniquement par une personne qualifiée et les pièces de rechange doivent être identiques. Cela assure le fonctionnement sécuritaire de l'outil électrique.

⚠ AVERTISSEMENT : Familiarisez-vous avec la scie circulaire. Ne branchez pas l'outil sur la source d'alimentation avant d'avoir lu attentivement et bien compris le contenu de ce guide d'utilisation. Apprenez quelles sont les applications de l'outil et ses limites ainsi que les dangers possibles en ce qui a trait à son utilisation. Le fait de suivre ces consignes réduira les risques de choc électrique, d'incendie et de blessure grave.



Portez toujours des lunettes de sécurité. Un outil électrique peut projeter des objets dans les yeux et causer des blessures permanentes. Portez TOUJOURS des lunettes de sécurité conformes à la norme Z87.1 de l'ANSI. Les verres correcteurs résistent seulement aux chocs, et N'OFFRENT PAS la même protection que les lunettes de sécurité.

⚠ AVERTISSEMENT : Les lunettes ou lunettes de sécurité qui ne sont pas conformes à la norme Z87.1 de l'ANSI peuvent causer de graves blessures si elles se brisent.

Gardez toujours les mains à l'écart de la trajectoire de la lame. Évitez les positions inconfortables qui pourraient faire glisser les mains sur la trajectoire de la lame.

⚠ DANGER : Gardez les mains à l'écart de l'aire de coupe et de la lames. Tenez l'outil avec la deuxième main. Si les deux mains saisissent la scie, il n'y a pas de risque qu'elles soient coupées par la lame.

Ne mettez pas les mains sous la pièce à travailler. Le protège-lame ne vous protège pas de la lame qui fait saillie sous la pièce à travailler.

Réglez la profondeur de coupe en fonction de l'épaisseur de la pièce à travailler. Un peu moins qu'une dent pleine devrait faire saillie sous la pièce à travailler, soit environ 3/8 po (10 mm) de lame.

Ne tenez jamais la pièce à travailler dans vos mains et n'appuyez jamais la pièce à travailler sur une jambe. Fixez la pièce à travailler sur une plateforme stable. Il est très important d'étayer correctement la pièce afin de réduire au minimum l'exposition du corps, le coincement de la lame ou la perte de contrôle.

Tenez l'outil par les surfaces isolées lorsque vous découpez dans un endroit où il y a risque de contact avec des fils cachés ou avec le cordon de l'outil. Tout contact avec un fil sous tension mettra sous tension les pièces en métal exposées de l'outil et provoquera un choc électrique.

Pour le sciage en long, utilisez toujours un guide de coupe longitudinale droit. Il permet de couper plus précisément et réduit les risques de pincement de la lame.

Utilisez toujours des lames de dimension et de forme appropriées (lame diamantée par rapport à lame ronde) au trou pour l'arbre. Les lames qui ne correspondent pas aux pièces de fixation de la scie tourneront excentriquement, ce qui risque de causer une perte de contrôle.

N'utilisez jamais des boulons ou des rondelles de lame endommagés ou inappropriés. Les boulons et les rondelles de lame ont été conçus spécialement pour la scie en question afin d'assurer un rendement optimal et un fonctionnement sécuritaire.

RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

CAUSES ET PRÉVENTION DE L'EFFET DE REBOND

L'effet de rebond est une réaction soudaine à une lame de scie qui est pincée, coincée ou désalignée. La scie fait alors un mouvement brusque, se soulève et sort de la pièce à travailler en direction de l'utilisateur.

Si la lame est pincée par le trait de scie qui se ferme ou si elle reste coincée, elle s'immobilise et, étant donné que le moteur fonctionne toujours, la scie rebondit immédiatement vers l'utilisateur.

Si la lame est gauchie ou désalignée dans la coupe, les dents à l'arrière de la lame peuvent s'enfoncer dans la surface supérieure du bois faisant rebondir la scie hors du trait de scie, en direction de l'utilisateur. L'effet de rebond est causé par une mauvaise utilisation de la scie, des conditions ou des procédures d'utilisation incorrectes. Cet effet peut être évité en prenant les précautions appropriées, comme il est indiqué ci-après.

Tenez solidement l'outil avec les deux mains et placez les bras de façon à pouvoir résister à l'effet de rebond. Tenez-vous à gauche ou à droite de la lame sans toutefois être en ligne avec celle-ci. L'effet de rebond pourrait faire rebondir la scie vers l'arrière. Cependant, les forces de rebond peuvent être contrôlées par l'utilisateur, si vous prenez les précautions appropriées.

Lorsque la lame bloque ou si une coupe est interrompue pour une raison quelconque, relâchez la gâchette et tenez la scie sans bouger jusqu'à ce que la lame arrête complètement de tourner dans la pièce. N'essayez jamais d'enlever la scie de la pièce ou de tirer la scie vers l'arrière lorsque la lame tourne. Cela pourrait causer un effet de rebond. Examinez la situation et prenez les mesures correctives nécessaires pour éliminer la cause du pincement de la lame.

Lorsque vous redémarrez la scie dans la pièce à travailler, centrez la lame de la scie dans le trait de scie et assurez-vous que les dents de la lame ne sont pas enfoncées dans la pièce à travailler. Si la lame de scie est pincée, la scie risque de sortir ou de rebondir de la pièce à travailler lors du redémarrage.

Étalez les grands panneaux pour minimiser les risques de pincement et d'effet de rebond des lames. Les grands panneaux ont tendance à fléchir sous leur propre poids. Placez des supports sous le panneau, de chaque côté de celui-ci, près du trait de coupe et du bord du panneau.

N'utilisez pas des lames endommagées ou émoussées. Les lames qui ne sont pas affûtées ou qui sont mal ajustées produisent un trait de scie étroit, ce qui cause une friction excessive, le pincement des lames et un effet de rebond.

RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES SUPPLÉMENTAIRES

Soyez très prudent lorsque vous effectuez une coupe en plongée dans des murs existants ou dans d'autres surfaces cachées. La lame en saillie risque de couper des objets pouvant causer un effet de rebond.

Avant chaque utilisation, vérifiez si le protège-lame inférieur est correctement fermé. N'utilisez pas l'outil si le protège-lame inférieur ne bouge pas librement et ne se referme pas instantanément. Ne bridez jamais le protège-lame inférieur et ne l'attachez pas en position ouverte. Si vous échappez accidentellement la scie, le protège-lame peut être endommagé. Soulevez le protège-lame inférieur à l'aide de la poignée relevable.

RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES SUPPLÉMENTAIRES – suite

Assurez-vous qu'il bouge librement et qu'il ne touche pas à la lame ou à toute autre pièce quelle que soit la profondeur des coupes.

Vérifiez le fonctionnement du ressort du protège-lame inférieur. Si le protège-lame et le ressort ne fonctionnent pas correctement, veuillez les faire réparer avant de vous servir de la scie. Le mouvement du protège-lame peut être gêné par des pièces endommagées, des dépôts gommeux ou une accumulation de débris.

Le protège-lame inférieur doit être relevé manuellement pour les coupes spéciales, comme les « coupes en plongée » et les « coupes combinées ». Soulevez le protège-lame inférieur à l'aide de la poignée relevable et dès que la lame s'enfonce dans la pièce à travailler, relâchez le protège-lame inférieur. Pour tous les autres types de coupe, le protège-lame devrait fonctionner automatiquement.

Assurez-vous toujours que le protège-lame inférieur recouvre les lames avant de placer la scie sur un banc ou sur le plancher. Des lames non protégées ou fonctionnant en roue libre feront bouger la scie à reculons, coupant ce qui se trouve sur son chemin. N'oubliez pas qu'il faut un certain temps avant que les lames arrêtent de tourner une fois que vous avez relâché la gâchette.

Éteignez toujours la scie lorsque vous la transportez d'un endroit à un autre. Le protège-lame peut être relevé accidentellement, ce qui risque de causer de graves blessures.


Si vous êtes incapable d'utiliser l'interrupteur pour mettre la scie en marche ou pour l'arrêter, cessez immédiatement d'utiliser la scie et faites réparer l'interrupteur de la scie.

Avant d'amorcer la coupe, attendez que la scie atteigne sa vitesse maximale.

Ne coupez jamais en utilisant la face de la lame. Si vous effectuez des coupes horizontales, assurez-vous que le poids de l'outil ne force pas la face de la lame à couper. Cela réduit les risques d'effet de rebond.

Assurez-vous qu'il n'y a aucun clou ni aucun corps étranger dans la pièce à découper.

Ne placez jamais la pièce à travailler sur des surfaces dures, comme du béton, de la pierre, etc. La lame qui fait saillie pourrait heurter la surface et faire sauter l'outil.

 DANGER : Pour éviter les blessures causées par un démarrage accidentel, débranchez la fiche de la source d'alimentation avant de faire des réglages, d'installer ou de retirer une lame de scie.

Si vous devez remplacer la lame, assurez-vous que la lame neuve mesure 7 ¼ po (18,4 cm) de diamètre et que sa vitesse nominale est d'au moins 7 000 tr/min. L'emploi d'une lame qui ne convient pas réduit le rendement de la scie et accroît les risques de blessures.

Après avoir changé une lame ou après avoir effectué un réglage, assurez-vous que la vis de la bride de lame est solidement serrée. La lame et les dispositifs d'ajustement pourraient être projetés avec force s'ils ne sont pas fixés solidement en place.

RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES SUPPLÉMENTAIRES – suite

Ne touchez jamais la lame pendant et immédiatement après la coupe. Elle pourrait être très chaude et vous brûler.

⚠ DANGER : N'utilisez jamais le faisceau de lumière laser en présence de jeunes enfants. Ces derniers pourraient regarder fixement le faisceau de lumière laser, ce qui risque de causer une grave affection oculaire.

⚠ DANGER : Le faisceau de lumière laser qui est projeté à partir de l'avant du niveau laser peut être dangereux pour la vue. Veillez à ce que personne ne regarde fixement la lumière car cela risque de causer une grave affection oculaire.

⚠ DANGER : Débranchez toujours l'outil lorsque vous changez la lame.

SÉCURITÉ – RALLONGE ÉLECTRIQUE

⚠ AVERTISSEMENT : Tenez la rallonge à l'écart de la surface de travail. Placez la rallonge de façon à ce qu'elle ne soit pas coincée par la pièce à travailler, les outils ou d'autres obstructions pendant que vous utilisez l'outil électrique.

Assurez-vous que la rallonge que vous utilisez est en bon état et que son calibre convient à la consommation électrique de l'outil. Un cordon de calibre inférieur entraîne une chute de tension, ce qui a pour effet de provoquer une perte de puissance et une surchauffe.

Le tableau ci-dessous indique le calibre approprié en fonction de la longueur du cordon et de l'intensité nominale indiquée sur la plaque signalétique. En cas de doute, utilisez le calibre supérieur suivant. Plus le numéro de calibre est petit, plus le cordon est gros.

Assurez-vous que la rallonge électrique est en bon état et qu'elle est correctement câblée. Ne négligez jamais de remplacer une rallonge électrique endommagée ou faites-la réparer par un électricien qualifié avant de l'utiliser. Protégez la rallonge électrique des arêtes vives, de la chaleur excessive et des endroits humides ou mouillés.






Utilisez un circuit électrique distinct pour vos outils. Ce circuit ne doit pas être inférieur à un calibre 14 et doit être protégé par un disjoncteur ou par un fusible temporisé de 15 A. Avant de raccorder l'outil à sa source d'alimentation électrique, assurez-vous que l'interrupteur est à la position Arrêt (OFF) et que l'intensité nominale de la source d'alimentation électrique est la même que celle indiquée sur la plaque signalétique. Le fait de faire fonctionner l'outil à une tension inférieure endommagera le moteur.










CALIBRE MINIMUM DES RALLONGES ÉLECTRIQUES (AWG) (120 V seulement)

Intensité nominale		Longueur			
Plus de	Maximum de	25' (7,5 m)	50' (15 m)	100' (30 m)	150' (45 m)
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Sans objet	

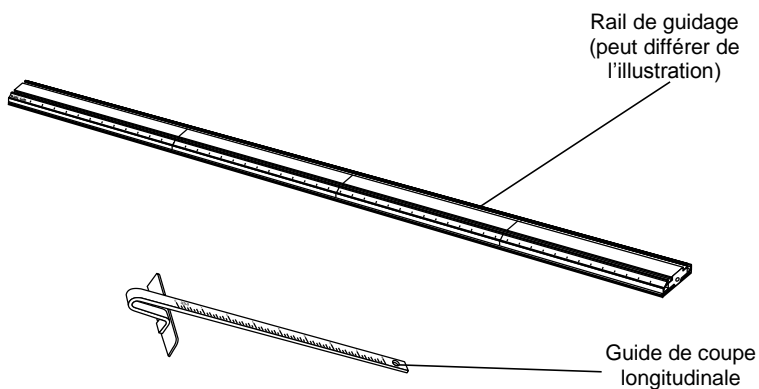
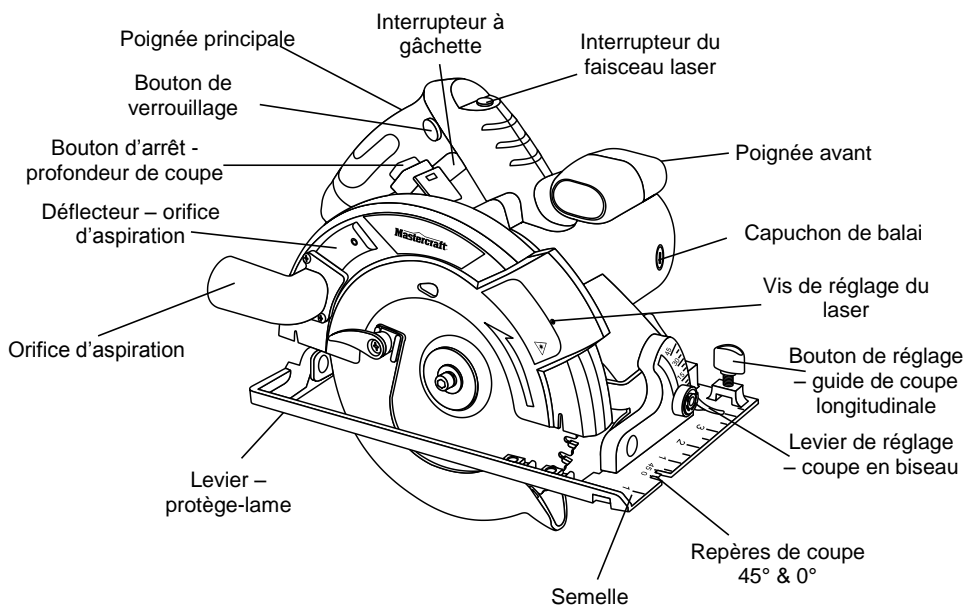
SYMBOLES

⚠ AVERTISSEMENT : Certains des symboles ci-dessous peuvent être indiqués sur la scie. Veuillez les étudier et en retenir la signification. Une interprétation appropriée de ces symboles vous permettra d'utiliser l'outil de manière plus efficace et plus sécuritaire.

V	Volts
A	Ampères
Hz	Hertz
W	Watts
kW	Kilowatts
μF	Microfarads
L	Litres
kg	Kilogrammes
H	Heures
N/cm²	Newtons par centimètre carré
Pa	Pascals
Min	Minutes
S	Secondes
	Courant alternatif
	Courant alternatif triphasé
	Courant alternatif triphasé avec neutre
	Lire le manuel d'instructions
	Porter une protection oculaire

	Courant continu
n₀	Vitesse à vide
	Courant alternatif ou continu
	Construction de classe II
	Construction avec protection contre les éclaboussures
	Construction étanche à l'eau
	Mise à la terre de protection au niveau de la borne de terre, outils de classe 1
.../min	Révolutions ou mouvements alternatifs par minute
∅	Diamètre
0	Position d'arrêt
	Flèche
	Avertissement
	Avertissement; lumière vive

FAMILIARISATION - SCIE EASY SAW



ACCESSOIRES

ACCESSOIRES OFFERTS

⚠ AVERTISSEMENT : Utilisez seulement les accessoires recommandés pour la scie Easy Saw. Suivez les instructions incluses avec les accessoires. Le fait d'utiliser des accessoires inappropriés peut causer des blessures ou endommager l'outil.

Avant d'utiliser un accessoire, veuillez lire et vous assurer de bien comprendre les présentes instructions ainsi que les directives du guide d'utilisation de l'accessoire.

- Lames

⚠ AVERTISSEMENT : S'il manque des pièces ou si des pièces sont endommagées, ne branchez pas l'outil sur la source d'alimentation. N'installez pas d'accessoire avant d'avoir remplacé la pièce manquante ou réparé la pièce endommagée.

COMPOSANTS DE LA SCIE EASY SAW		
CLÉ	DESCRIPTION	QTÉ
A	Scie Easy Saw	1
B	Clé hexagonale, 5 mm	1
C	Lame 40 T	1
D	Guide de coupe longitudinale	1
E	Plaque-glissière	1
F	Plaque de lumière sans jeu	3
G	Écran pour couper le métal	1
	Manuel d'utilisation	1

CONTENU

CONTENU

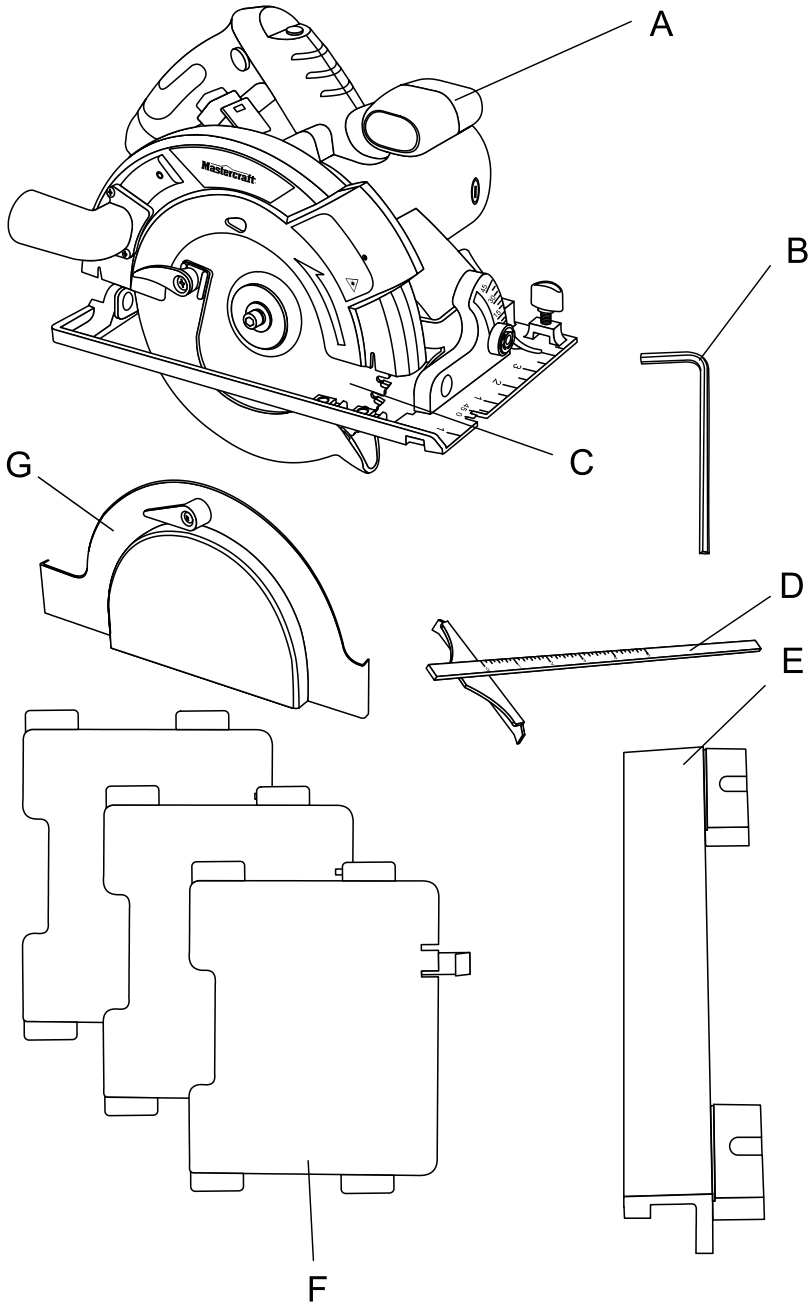
Déballez avec soin la scie. Comparez les pièces dans l'emballage avec celles indiquées dans les tableaux ci-contre intitulé « COMPOSANTS DE LA SCIE EASY SAW » et ci-dessous intitulé « COMPOSANTS DU PLAQUE-GLISSIÈRE ».

NOTE : Reportez-vous à l'illustration de la scie, pages 14 et 15.

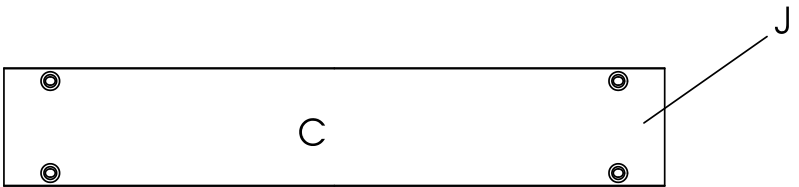
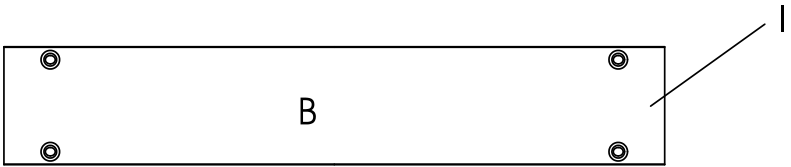
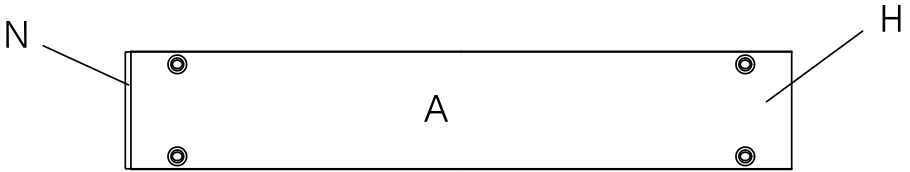
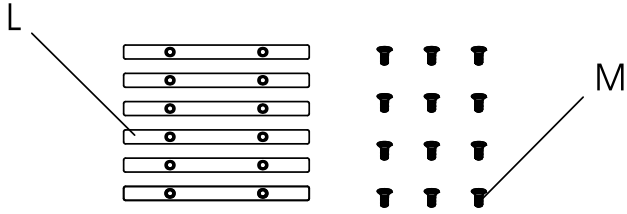
⚠ AVERTISSEMENT : Pour éviter un incendie ou une réaction toxique, n'utilisez jamais de l'essence, du naphtha, de l'acétone, du diluant à peinture ni aucun autre solvant hautement volatil semblable pour nettoyer l'outil.

COMPOSANTS DU PLAQUE-GLISSIÈRE		
CLÉ	DESCRIPTION	QTÉ
H	Section « A » du rail de guidage	1
I	Section « B » du rail de guidage	1
J	Section « C » du rail de guidage	1
K	Section « D » du rail de guidage	1
L	Barres d'assemblage	6
M	Vis	12
N	Embouts (préassemblés)	2

CONTENU



CONTENU



ASSEMBLAGE ET FONCTIONNEMENT

INSTALLATION DE LA PLAQUE-GLISSIÈRE

La plaque-glissière doit être utilisée avec le rail de guidage. Nous vous recommandons d'installer la plaque-glissière sur la scie et de la laisser en place pour les projets de coupe ordinaires. Cependant, vous pouvez l'enlever, si nécessaire.

1. Soulevez les leviers de blocage avant et arrière de la plaque-glissière (1) afin de déclencher le mécanisme de verrouillage (Fig. 1). Insérez les deux languettes de la plaque-glissière (2) dans les encoches d'assemblage correspondantes (3) sur la semelle (4).

NOTE : Assurez-vous que la tête des ergots de blocage se trouve sous les languettes de la plaque-glissière.

2. Une fois les languettes de blocage sont insérées à fond dans les encoches d'assemblage, poussez sur les deux leviers de blocage pour fixer la plaque-glissière sur la semelle.

INSTALLATION DE L'ÉCRAN POUR COUPER LE MÉTAL

⚠ AVERTISSEMENT : L'écran pour couper le métal doit être installé sur l'outil chaque fois que vous coupez du métal. L'écran protège l'opérateur des copeaux chauds et des étincelles.

NOTE : Pour couper le métal, l'angle de la plaque de base doit toujours être réglé à 0°.

Installation de l'écran :

1. Débranchez la fiche de la source d'alimentation.

2. Tournez la poignée du protège-lame (1) dans le sens antihoraire (Fig. 2).
3. Glissez les languettes de blocage inférieures (2) vers le haut, dans les fentes correspondantes (3) du protège-lame supérieur (Fig. 3).

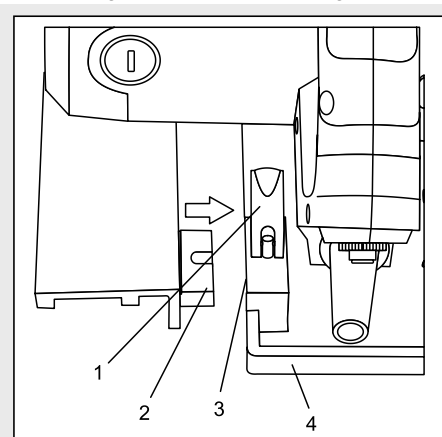


Fig. 1

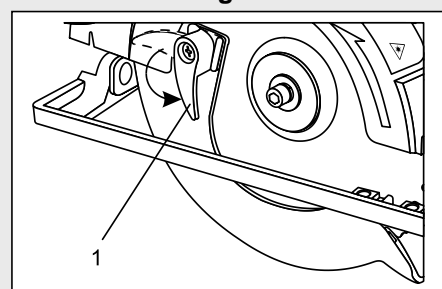


Fig. 2

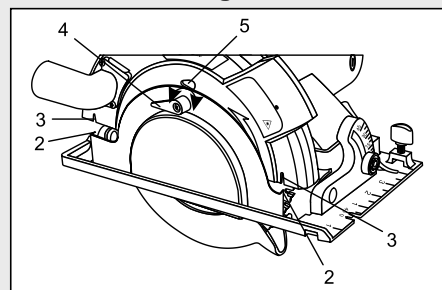


Fig. 3

ASSEMBLAGE ET FONCTIONNEMENT

INSTALLATION DE L'ÉCRAN POUR COUPER LE MÉTAL – suite

4. Tournez le bras de la came de verrouillage (4) dans le sens antihoraire et poussez la came de verrouillage dans le trou correspondant (5) sur le protège-lame supérieur.
5. Tournez le bras de la came de verrouillage dans le sens horaire pour fixer l'écran en place.

NOTE : Pour enlever l'écran, inversez les directives ci-dessus.

REPLACEMENT DE LA LAME

⚠ AVERTISSEMENT : Débranchez toujours l'outil avant d'enlever la lame ou d'effectuer des réglages sur la scie.

⚠ AVERTISSEMENT : Soyez prudent lorsque vous manipulez la lame. Elle est coupante et peut facilement vous blesser les mains.

1. Appuyez sur le bouton de blocage de l'arbre (1) (Fig. 4).
2. Insérez une clé hexagonale de 5 mm dans la vis de la lame (2) (Fig. 5). Tout en appuyant sur le bouton de blocage de l'arbre, tournez la clé hexagonale dans le sens antihoraire jusqu'à ce que le bouton de blocage de l'arbre s'engrène dans l'arbre de la lame. Continuez à tourner la clé hexagonale dans le sens antihoraire afin d'enlever la vis de la lame, la rondelle de blocage (3), la rondelle plate (4) et la grosse rondelle à bride extérieure (5).
3. Tournez le levier du protège-lame (6) dans le sens horaire (Fig. 6).
4. Ouvrez le protège-lame en soulevant le levier du protège-lame. Tournez le protège-lame dans le sens horaire afin d'exposer la lame (7).

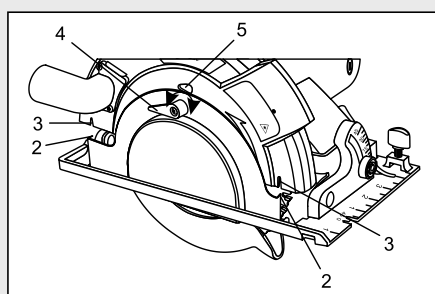


Fig. 3

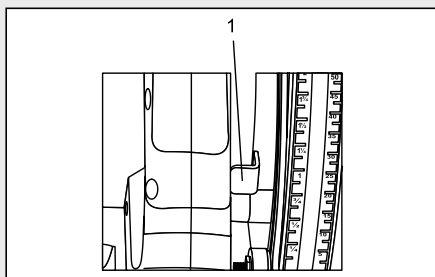


Fig. 4

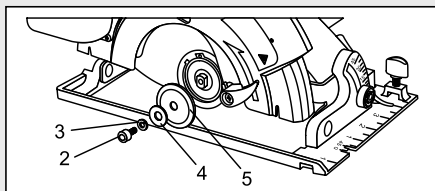


Fig. 5

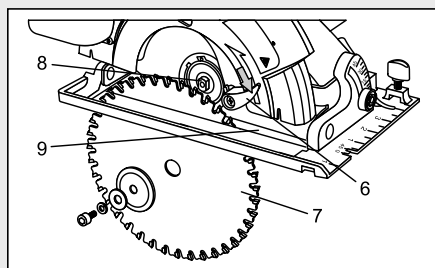


Fig. 6

ASSEMBLAGE ET FONCTIONNEMENT

REEMPLACEMENT DE LA LAME –suite

5. Tout en tenant le levier pour garder le protège-lame en position ouverte, soulevez la lame pour la sortir de l'arbre (8) et glissez-la par la fente de la semelle (9).

NOTE : N'enlevez PAS la grosse rondelle à bride intérieure.

6. Pour installer une nouvelle lame sur l'arbre du moteur, tournez le protège-lame vers l'avant (Fig. 6), insérez la lame dans la fente de la semelle et placez-la sur l'arbre du moteur.

NOTES :

- a) Assurez-vous que les dents au bas de la lame pointent vers l'avant.
- b) Assurez-vous que le trou de la lame est placé par-dessus la protubérance correspondante sur la grosse rondelle à bride intérieure.

7. Glissez la grosse rondelle à bride extérieure sur l'arbre du moteur.

NOTE : Assurez-vous que les sections plates de la grosse rondelle à bride extérieure s'ajustent par-dessus les sections plates correspondantes de l'arbre du moteur.

8. Insérez la vis de la lame dans la rondelle de blocage, la rondelle plate et la grosse rondelle à bride extérieure. Tournez la vis dans le sens horaire à l'extrémité de l'arbre du moteur.
9. Bloquez l'arbre du moteur à l'aide du bouton de verrouillage de l'arbre et serrez solidement la vis de lame avec la clé hexagonale.

NOTE : Assurez-vous de NE PAS foirer les filets de la vis et veillez à ce que la lame n'oscille pas lorsque vous la faites tourner avec la main.

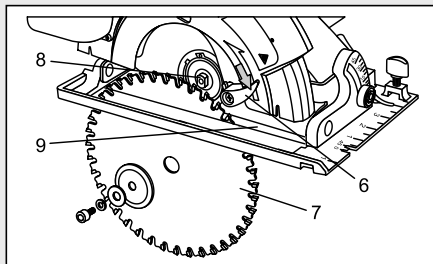


Fig. 6

ASSEMBLAGE ET FONCTIONNEMENT

RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR DE COUPE

La profondeur de coupe de la lame doit être réglée selon l'épaisseur du matériau à couper, soit environ $\frac{1}{8}$ po (3 mm) de plus que l'épaisseur du matériau.

⚠ AVERTISSEMENT : Le système de réglage de la profondeur de coupe est à ressort. Si le levier de blocage du système de réglage de la profondeur de coupe est relâché, la semelle s'ouvrira immédiatement à la position de profondeur minimale. Assurez-vous que le socle est bien appuyé sur une table ou une autre surface plane lorsque vous relâchez le levier de blocage.

1. Soulevez le levier de blocage du système de réglage de la profondeur de coupe (1) pour relâcher le socle à ressort (2) (Fig. 7).
2. Appuyez sur le bouton d'arrêt du système de réglage de la profondeur de coupe (3) et glissez le bouton d'arrêt (4) au réglage de la profondeur approprié (5).
3. Relâchez le bouton d'arrêt du système de réglage de la profondeur de coupe.

NOTE : Lorsque vous relâchez le bouton d'arrêt, déplacez la butée de profondeur de haut en bas jusqu'à ce qu'elle s'enclenche dans la position pré-réglée appropriée. Les unités d'accroissement des positions pré-réglées sont $\frac{1}{4}$ po (2,3 mm). Utilisez toujours le réglage le plus profond.

4. Après avoir réglé la profondeur, déplacez le socle vers le haut jusqu'à ce qu'il bute contre la butée de profondeur pré-réglée. Poussez sur le levier de blocage du système de réglage de la profondeur de coupe afin de fixer le socle en place.

ANGLE DE COUPE EN BISEAU

La semelle peut être inclinée pour permettre des coupes en biseau de 0 à 50°.

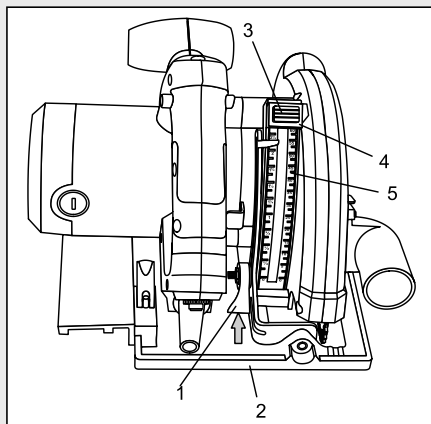


Fig. 7

ASSEMBLAGE ET FONCTIONNEMENT

ANGLE DE COUPE EN BISEAU – suite

Réglage de l'angle de la semelle

1. Desserrez le dispositif de réglage de biseau en soulevant le levier de réglage de la fausse équerre (1) (Fig. 8).
2. Tournez la semelle (2) à l'angle désiré, selon les repères sur la fausse équerre (3).
3. Poussez sur le levier de réglage de la fausse équerre pour fixer la semelle en place.

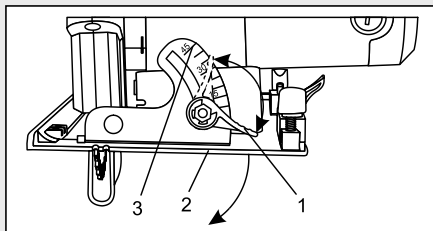


Fig. 8

INSTALLATION DU GUIDE DE COUPE LONGITUDINALE

1. Desserrez le bouton de réglage du guide de coupe longitudinale (1) (Fig. 9).
2. Glissez la tige du guide de coupe longitudinale (2) dans la rainure du guide de coupe (3), le long de la semelle et dans la fente du bouton de réglage (4) à l'autre extrémité de la semelle.
3. Réglez le sabot du guide de coupe longitudinale (5) à la distance appropriée à partir de la lame. Serrez le bouton de réglage du guide de coupe longitudinale.

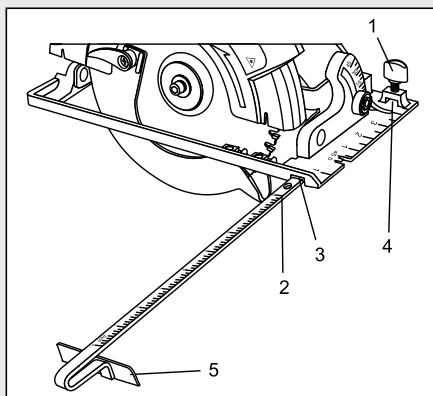


Fig. 9

NOTE : Le guide de coupe longitudinale peut être installé de l'autre côté. Cependant, la tige du guide de coupe longitudinale DOIT s'engager dans les deux fentes du guide de coupe sur la semelle.

ORIFICE D'ASPIRATION

Un aspirateur d'atelier peut être raccordé à l'orifice afin d'aspirer la poussière produite lors de la coupe.

Si vous utilisez un aspirateur d'atelier, tirez la languette du déflecteur de l'orifice d'aspiration (1) vers le haut jusqu'à ce que la goupille (2) sur le protège-lame supérieur s'engage dans le trou correspondant sur le déflecteur (Fig. 10).

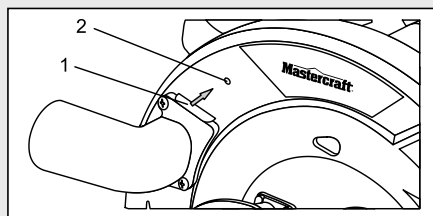


Fig. 10

ASSEMBLAGE ET FONCTIONNEMENT

ORIFICE D'ASPIRATION – suite

NOTE : Lorsque vous coupez du bois sans utiliser un aspirateur d'atelier, l'orifice d'aspiration doit être fermé pour limiter la quantité de poussière qui est expulsée en direction de l'utilisateur.

⚠ AVERTISSEMENT : Le déflecteur de l'orifice d'aspiration DOIT être en position fermée lorsque vous coupez du métal, pour éviter tout contact avec les copeaux chauds.

⚠ AVERTISSEMENT : Ne raccordez jamais un aspirateur d'atelier à l'orifice d'aspiration lorsque vous coupez du métal. Les copeaux qui sont chauds pourraient causer un incendie dans l'aspirateur d'atelier.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour plus de sécurité, avant de se servir de la scie *Easy Saw*, l'utilisateur doit lire les sections du guide d'utilisation intitulées « MISES EN GARDE DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES », « SÉCURITÉ – OUTIL ÉLECTRIQUE », « RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES », et « SYMBOLES ».

Chaque fois que vous utilisez la scie *Easy Saw*, veuillez :

1. Porter des lunettes de sécurité, des lunettes de protection ou un écran facial;
2. Porter une protection de l'ouïe;
3. Vous assurer que la lame est en bon état;
4. Installer l'écran pour couper le métal avant de couper le métal;
5. Fixer solidement tous les dispositifs de réglage et les accessoires sur le porte-accessoires de l'outil.

Le non-respect de ces consignes de sécurité peut accroître sensiblement les risques de blessures.

ASSEMBLAGE ET FONCTIONNEMENT

BOUTON DE VERROUILLAGE

Le bouton de verrouillage (1) est un dispositif de sécurité conçu pour prévenir la mise en marche accidentelle de la scie (Fig. 11). Vous devez appuyer sur ce bouton avant d'appuyer sur l'interrupteur à gâchette (2).

NOTE : Vous pouvez appuyer sur le bouton de verrouillage d'un côté ou de l'autre de la poignée.

INTERRUPTEUR À GÂCHETTE

1. Pour mettre la scie en marche, enfoncez le bouton de verrouillage avec votre pouce.
2. Tout en tenant le bouton de verrouillage enfoncé, appuyez sur la gâchette.
3. Vous pouvez relâcher le bouton de verrouillage dès que la scie est en marche. La scie continuera de fonctionner jusqu'à ce que vous relâchiez la gâchette.
4. Pour arrêter la scie, relâchez la gâchette.

NOTE : Chaque fois que vous remettez la scie en marche, vous devez enfoncer le bouton de verrouillage.

INTERRUPTEUR DU FAISCEAU LASER

La scie est munie d'un système de guidage au laser pour assurer une coupe précise.

▲ DANGER : Ne dirigez jamais le faisceau du laser dans les yeux d'une personne. Cela pourrait causer une grave affection oculaire.

Pour allumer le laser, appuyez une fois sur l'interrupteur (1) (Fig. 12). Pour éteindre le laser, appuyez de nouveau sur l'interrupteur.

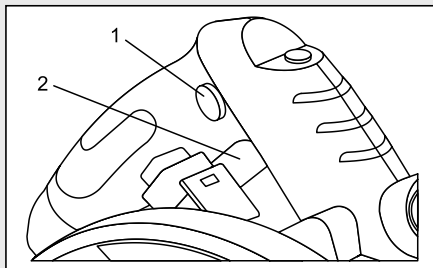


Fig. 11

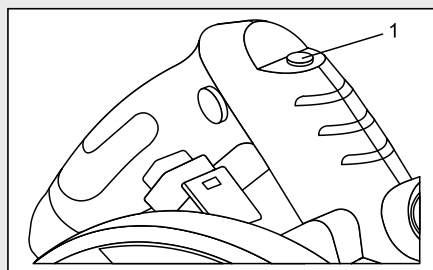


Fig. 12

ASSEMBLAGE ET FONCTIONNEMENT

AJUSTEMENT DU FAISCEAU LASER

La ligne guide du laser doit être centrée sur la rainure de coupe à 0° (1) (Fig. 13). Si la ligne guide n'est pas correctement centrée, utilisez un tournevis à lame plate 5/64 po (2 mm) pour la centrer.

Déplacement de la ligne guide vers la droite

1. Tournez la vis de réglage du laser droite (2) d'1/4 de tour dans le sens antihoraire.
2. Tournez la vis de réglage du laser gauche d'1/4 de tour dans le sens horaire.
3. Répétez les étapes 1 et 2 jusqu'à ce que la ligne guide du laser se trouve à l'endroit exact.

Déplacement de la ligne guide vers la gauche

4. Tournez la vis de réglage du laser gauche d'1/4 de tour dans le sens antihoraire.
5. Tournez la vis de réglage du laser droite d'1/4 de tour dans le sens horaire.
6. Répétez les étapes 4 et 5 jusqu'à ce que la ligne guide du laser se trouve à l'endroit exact.

DISJONCTEUR À RÉENCLenchement

Pour éviter d'endommager l'outil lors d'une surcharge, le disjoncteur éteindra automatiquement l'outil.

Lorsque le disjoncteur éteint l'outil, le bouton de surcharge (1) se déclenchera automatiquement (Fig. 14). Si cela se produit, attendez environ une minute et appuyez sur le disjoncteur. Une fois réenclenché, l'outil fonctionnera normalement.

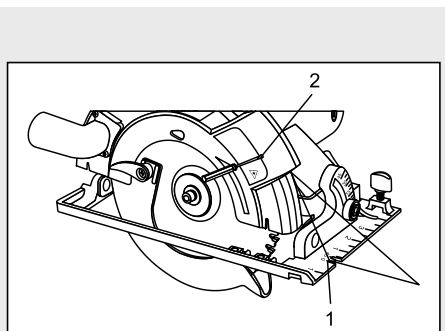


Fig. 13

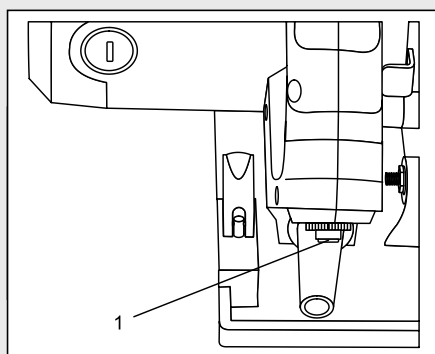


Fig. 14

MATÉRIAUX RECOMMANDÉS

La scie *Easy Saw* est un outil polyvalent qui permet de couper de nombreux types de matériaux, notamment :

- les produits du bois (bois d'œuvre, bois dur, contreplaqué, panneaux composites, lambris, etc.)
- le plâtré
- le carton-fibre et le plastique

La scie coupera aussi la tôle d'acier d'une épaisseur maximale de 1/8 po (3,2 mm), l'aluminium ainsi que les métaux non ferreux.

NOTE : Il existe de nombreux types de lames sur le marché. Généralement, les lames à dents au carbure sont plus coupantes et restent affûtées plus longtemps. Le nombre de dents et leur configuration sont aussi des éléments importants. Les lames qui ont plus de dents coupent plus lentement et sont idéales pour obtenir des coupes nettes et lisses dans les matériaux minces, comme les lambris. Assurez-vous d'utiliser la lame qui convient au matériau que vous voulez couper.

DIRECTIVES GÉNÉRALES DE COUPE

NOTE : Faites toujours une coupe d'essai sur une pièce non utilisable afin de vous assurer que tous les réglages sont appropriés.

1. Avant de brancher l'outil, effectuez tous les réglages nécessaires sur la scie, y compris la profondeur de coupe, l'angle de coupe en biseau et la distance de coupe longitudinale (s'il y a lieu).
2. Marquez clairement le trait de coupe sur la pièce.
3. Placez les petites pièces dans un étau et immobilisez les plus grosses sur un établi ou une table.

ASSEMBLAGE ET FONCTIONNEMENT

DIRECTIVES GÉNÉRALES DE COUPE – suite

⚠ DANGER : Si la pièce à travailler n'est pas bien assujettie ou correctement soutenue, elle risque de bouger ou de coincer la lame, ce qui pourrait causer de graves blessures. Ne tenez jamais la pièce avec les mains.

4. Assurez-vous qu'il n'y a pas de clous, de vis, d'agrafes ni de corps étrangers sur le parcours de la lame de la scie.
5. Allumez le laser.
6. Appuyez le bord avant de la semelle sur la pièce à travailler.
7. Tenez fermement la scie avec les deux mains et assurez-vous que la lame NE TOUCHE PAS à la surface à couper. Pour mettre la scie en marche, appuyez sur le bouton de verrouillage et sur l'interrupteur à gâchette.
8. Une fois que la lame a atteint la vitesse optimale, approchez lentement la lame qui tourne du trait de coupe sur la pièce.

NOTE : Pour aligner la lame de scie avec le trait de coupe, servez-vous des repères à l'avant de la semelle (Fig. 15). Utilisez le repère 0° (1) et la ligne guide du faisceau laser (2) pour les coupes à angle droit. Utilisez le repère 45° (3) pour les coupes en biseau à 45°. Cela permet d'avoir suffisamment de matériau pour la coupe en biseau. Faites toujours une coupe d'essai sur une pièce non utilisable avant de couper dans le matériau neuf.

⚠ AVERTISSEMENT : Ne forcez pas la scie. Exercez seulement la pression nécessaire pour permettre à la lame de couper à la vitesse optimale. Si vous exercez une trop grande pression, la scie ralentira et surchauffera, ce qui produira une coupe de piètre qualité et endommagera le moteur.

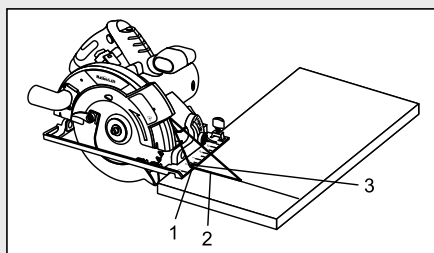


Fig. 15

ASSEMBLAGE ET FONCTIONNEMENT

COUPE EN PLONGÉE

⚠ AVERTISSEMENT : Pour éviter de perdre le contrôle de la scie, d'endommager la lame ou d'endommager la pièce à travailler, soyez toujours très prudent lorsque vous effectuez une coupe en plongée. Il n'est pas recommandé de couper en plongée dans d'autres matériaux que le bois.

1. Pour couper en plongée à l'intérieur des rives d'une pièce à travailler, marquez clairement le trait de coupe sur la pièce à travailler.
2. Réglez la butée de profondeur de coupe (Fig. 7) et l'angle de coupe en biseau à 0° (Fig. 8). Ne verrouillez PAS le levier de blocage de la butée de profondeur.
3. Placez la scie sur la pièce à travailler en posant la semelle à plat sur la pièce à travailler (Fig. 16).
4. Ouvrez le protège-lame en tournant le levier du protège-lame (1) vers l'avant.
5. Alignez la lame de scie avec le trait de coupe (2) à l'aide du repère de coupe 0° sur la semelle et de la ligne guide du faisceau laser.

NOTE : Assurez-vous que la lame de la scie se trouve à l'intérieur de la surface à couper.

6. Mettez la scie en marche et abaissez lentement la lame sur la pièce à travailler tout en tenant le levier du protège-lame vers l'avant afin de permettre à la scie de couper dans la pièce à travailler (Fig. 17). Laissez la lame s'enfoncer dans le bois.
7. Continuez à abaisser la lame dans la pièce à travailler jusqu'à ce que la semelle touche à la butée de profondeur de coupe. Coupez en suivant le trait de coupe.

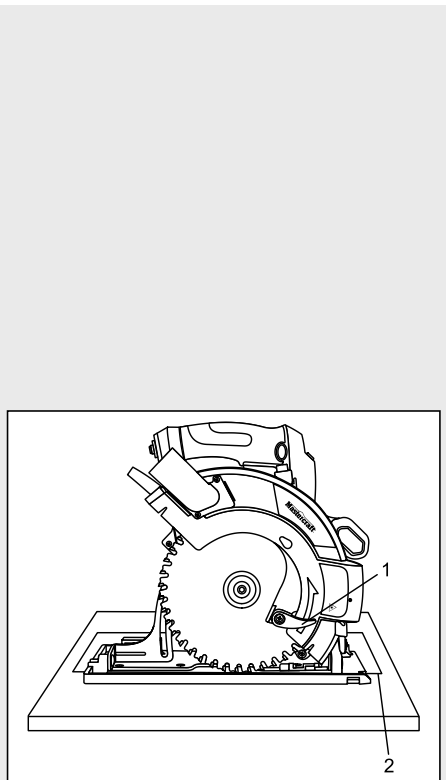


Fig. 16

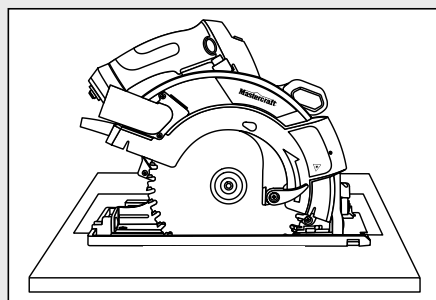


Fig. 17

ASSEMBLAGE ET FONCTIONNEMENT

COUPE DES MÉTAUX

Un grand nombre de métaux peuvent être coupés avec la scie *Easy Saw*.

NOTES :

- a. Pour couper le métal, utilisez seulement la lame à 40 dents qui est fournie avec l'outil.
- b. Coupez seulement l'aluminium, le cuivre et l'acier.
- c. N'essayez PAS de couper des pièces en métal dont l'épaisseur excède 1/8 po (3,2 mm). Cela peut faire surchauffer la lame.

AVERTISSEMENT : L'écran pour couper le métal doit être installé. Les spectateurs et les animaux familiers ne doivent jamais se trouver en avant de la scie lorsque vous coupez du métal. Des étincelles chaudes pourraient les blesser.

Lorsque vous coupez différents matériaux, prenez garde de ne pas couper une courbe. **Évitez de forcer la lame.** Si la lame broute ou vibre excessivement, réduisez la vitesse de déplacement de la lame dans la pièce à travailler. Bridez solidement la pièce à travailler et coupez aussi près que possible du point où la pièce est bridée afin d'éliminer la vibration de la pièce à travailler.

Lorsque vous coupez des conduits, des tuyaux ou des cornières, assujettissez la pièce à travailler dans un étau et coupez le plus près possible de l'étau. Pour couper uniformément des minces feuilles de métal, coinciez la feuille entre deux morceaux de carton dur ou de contreplaqué pour limiter les vibrations et prévenir les déchirures. Étendez le motif ou marquez le trait de coupe sur le dessus du carton ou du contreplaqué qui recouvre la feuille de métal.

ASSEMBLAGE ET FONCTIONNEMENT

COUPE AVEC GUIDE DE COUPE LONGITUDINALE

Si possible, installez le guide de coupe longitudinale à la droite de la semelle (Fig. 18). Cela fait en sorte que la majorité du poids de l'outil se trouve sur la section la plus large de la pièce à travailler facilitant ainsi la maîtrise de l'outil. Au besoin, le guide de coupe longitudinale peut être installé sur le côté opposé. Cependant, la tige du guide de coupe longitudinale DOIT s'engager dans les deux fentes du guide de coupe longitudinale sur la semelle.

ASSEMBLAGE DU RAIL DE GUIDAGE

Le rail de guidage en aluminium est utilisé conjointement avec la scie pour effectuer des coupes précises dans une pièce d'une largeur maximale de 39 po (1 m). Le rail de guidage est expédié en quatre sections. Pour assembler le rail de guidage, vous devrez utiliser un établi ou une table d'au moins 4 pi (1,2 m) de long. Directives d'assemblage :

1. Posez la section gauche du rail de guidage marquée « A » (1) sur son dos en direction du côté gauche de la surface à travailler (Fig. 19).
2. Insérez deux barres d'assemblage (2) dans les cavités correspondantes (3) dans la section « A » du rail de guidage gauche. Fixez à l'aide de deux vis (4) (Fig. 20).

NOTE : Attendez que le rail de guidage soit complètement assemblé avant de serrer à fond les vis (étape 8).

3. Posez la deuxième section du rail de guidage marquée « B » (5) sur son dos (Fig. 21). Glissez les cavités par-dessus les deux barres d'assemblage qui dépassent de la section « A » du rail de guidage. Fixez à l'aide de deux vis (4).

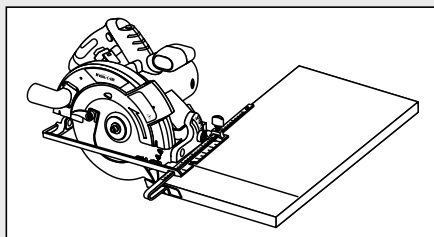


Fig. 18

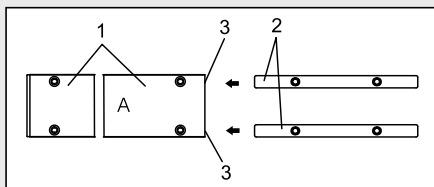


Fig. 19

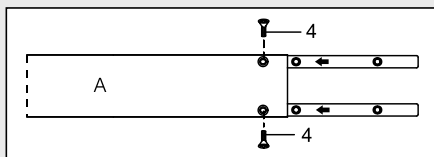


Fig. 20

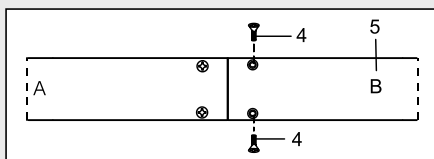


Fig. 21

ASSEMBLAGE ET FONCTIONNEMENT

ASSEMBLAGE DU RAIL DE GUIDAGE - suite

- Insérez deux barres d'assemblage dans les cavités correspondantes à l'extrémité droite de la section « B » du rail de guidage. Fixez à l'aide de deux vis (Fig. 22).
- Posez la troisième section du rail de guidage marquée « C » (6) sur son dos (Fig. 23). Glissez les cavités par-dessus les deux barres d'assemblage qui dépassent à l'extrémité droite de la section « B » du rail de guidage. Fixez à l'aide de deux vis (4).
- Insérez deux barres d'assemblage dans les cavités correspondantes à l'extrémité droite de la section « C » du rail de guidage. Fixez à l'aide de deux vis (Fig. 24).
- Posez la quatrième section du rail de guidage marquée « D » (7) sur son dos (Fig. 25). Glissez les cavités par-dessus les deux barres d'assemblage qui dépassent à l'extrémité droite de la section « C » du rail de guidage. Fixez à l'aide de deux vis (4).
- Une fois que toutes les sections du rail de guidage sont assemblées, serrez les 12 vis.

NOTE : Après avoir assemblé le rail de guidage, assurez-vous qu'il est bien droit avant de l'utiliser pour couper. Pour faciliter l'alignement lors du serrage des vis, tournez l'assemblage du rail de guidage sur sa rive et placez le rail de guidage sur une table ou sur un établi. Une fois que toutes les vis sont solidement serrées, revérifiez l'alignement avec une règle droite. Si nécessaire, serrez ou desserrez les vis jusqu'à ce que toutes les sections du rail de guidage soient correctement alignées.

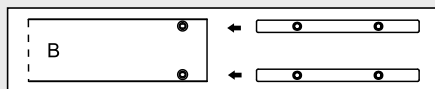


Fig. 22

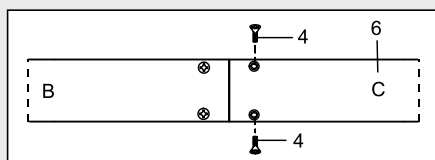


Fig. 23

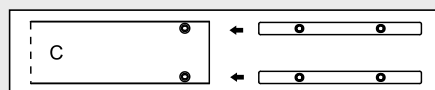


Fig. 24

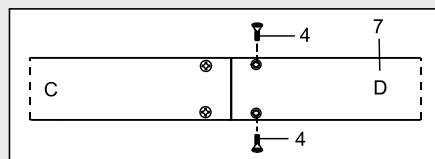


Fig. 25

ASSEMBLAGE ET FONCTIONNEMENT

COUPE À L'AIDE DU RAIL DE GUIDAGE

Le rail de guidage peut être utilisée pour effectuer des coupes de précision sur des pièces à travailler ayant une largeur maximale est de 39 po (1 m).

1. Installez la plaque-glissière sur la semelle (Fig. 1).
2. Marquez le trait de coupe (1) sur la pièce à travailler (Fig. 26).
3. Marquez les repères d'alignement du rail de guidage (2) sur la pièce à travailler au niveau de chaque bordure, 5½ po à **gauche** du trait de coupe.

NOTE : L'emplacement du repère d'alignement du rail de guidage varie selon le type de lame utilisée et l'angle de biseau. Faites toujours une coupe d'essai avec une pièce inutilisable afin de vérifier la distance de recul.

4. Placez le rail de guidage (3) sur la pièce à travailler, à gauche des repères d'alignement (2) du rail de guidage (Fig. 27).
5. Placez la **bordure droite** du rail de guidage sur les repères d'alignement du rail de guidage.

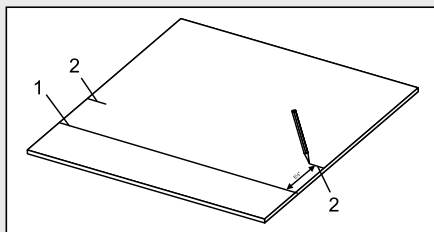


Fig. 26

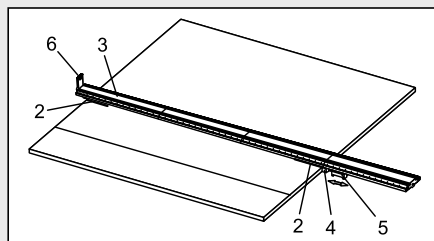


Fig. 27

ASSEMBLAGE ET FONCTIONNEMENT

COUPE AVEC LE RAIL DE GUIDAGE – suite

- Placez un petit serre-joint à chaque extrémité à gauche du rail de guidage afin de le fixer solidement sur la pièce à travailler. La **rive droite** doit être sur les repères d'alignement du rail de guidage.
- Réglez la profondeur de coupe de la scie (Fig. 7).

NOTE : Assurez-vous que les sections « à garder » et les sections « découpées » de la pièce à travailler sont soutenues pendant toute la coupe pour empêcher l'effet de rebond ou pour éviter que la scie reste coincée.

- Insérez le rail du rail de guidage (7) dans la rainure correspondante sur la plaque-glissière (8) (Fig. 28).
- Glissez la scie vers l'arrière jusqu'à ce qu'environ 1 po (25,4 mm) de la bordure avant de la semelle repose sur la pièce à travailler.

NOTE : Assurez-vous que la lame NE touche PAS la pièce à travailler.

- Mettez la scie en marche et glissez la scie et le plaque-glissière dans la pièce à travailler. Effectuez la coupe (Fig. 29).

INSTALLATION DES PLAQUES DE LUMIÈRE SANS JEU

La scie est fournie avec trois plaques de lumière sans jeu. Ces plaques empêchent que le grain du bois se soulève dans le haut de la coupe. Une fente doit être coupée dans chaque plaque. Les fentes les plus populaires sont 90°, 30° et 45°.

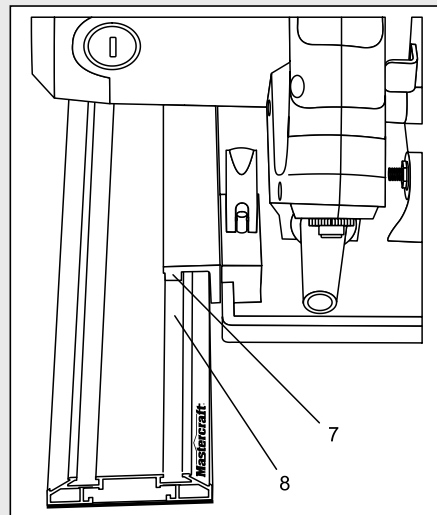


Fig. 28

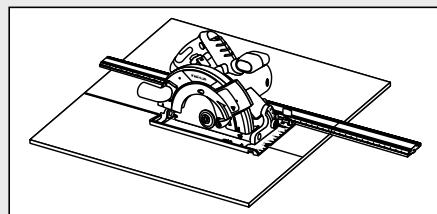


Fig. 29

ASSEMBLAGE ET FONCTIONNEMENT

INSTALLATION DE LA PLAQUE DE LUMIÈRE SANS JEU – suite

Comment installer une plaque de lumière sans jeu :

1. Relâchez le levier du système de réglage de la profondeur afin que la semelle se dégage complètement de la lame.
2. Placez les languettes de la plaque (1) dans les quatre encoches (2) sous la semelle (3) (Fig. 30).
3. Tout en poussant la plaque dans les encoches d'assemblage, glissez-la vers l'avant de la semelle.

NOTE : En glissant vers l'avant de la semelle, la plaque s'engagera en place.

4. Réglez la butée de profondeur à la profondeur de coupe désirée (Fig. 7) et l'angle de biseau à l'angle requis (Fig. 8).
5. Utilisez une retaille de la pièce à travailler PLUS ÉPAISSE que la profondeur réglée; mettez la scie en marche et effectuez une coupe en plongée à la profondeur préréglée (Fig. 16 et 17).

NOTE : La coupe en plongée permet à la lame d'effectuer une coupe précise dans la plaque de lumière, laissant très peu d'espace entre la lame et la rainure de la plaque.

6. Éteignez la scie et retirez la plaque de lumière sans jeu. Il est important que vous marquez l'angle et la profondeur de coupe sur la face supérieure de la plaque avec un marqueur, pour consultation future.

NOTE : Pour enlever la plaque, enfoncez un tournevis à lame plate moyen dans la rainure au niveau de la languette (4) (Fig. 31). Tournez le tournevis afin de glisser la plaque vers l'arrière, jusqu'à ce que les quatre languettes puissent être

enlevées des encoches d'assemblage sur la semelle.

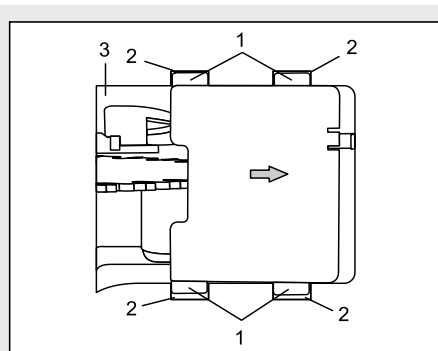


Fig. 30

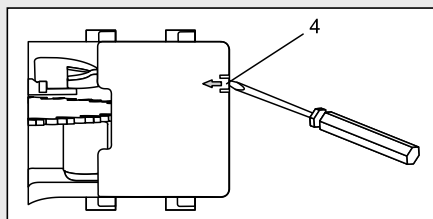


Fig. 31

REPLACEMENT DES BALAIS DE CHARBON DU MOTEUR

Les balais de charbon du moteur s'usent et doivent être remplacés. L'intervalle de temps entre les changements varie selon le type de matériau qui est coupé et la fréquence d'utilisation de l'outil. Il est recommandé que les balais soient examinés et changés toutes les 10 heures d'utilisation. Une fois que la longueur des balais de charbon atteint $\frac{1}{4}$ po (6,35 mm), les balais doivent être remplacés.

⚠ AVERTISSEMENT : Débranchez l'outil de la source d'alimentation.

1. Utilisez un tournevis à lame plate de $\frac{1}{4}$ po (ou 7 mm) et retirez un des bouchons de balai (1) (Fig. 32). Tournez le bouchon dans le sens antihoraire pour le sortir du carter de moteur.
2. Tirez l'assemblage ressort et balai (2) hors du porte-balai (3) dans le carter de moteur (4).
3. Insérez le nouvel assemblage ressort et balai dans le carter de moteur.
4. Comprimez le ressort dans le porte-balai et vissez le bouchon du balai dans le carter de moteur.

NOTE : Assurez-vous que les filets du bouchon du balai ne sont pas faussés. Ne serrez PAS outre mesure.

5. Répétez les étapes 1 à 4 et remplacez le deuxième balai de charbon situé de l'autre côté du carter de moteur.

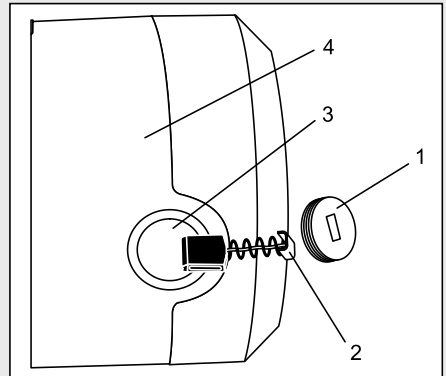


Fig. 32

ENTRETIEN

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

⚠ AVERTISSEMENT : Pour l'entretien, utilisez uniquement des pièces de rechange identiques. L'utilisation de toute autre pièce peut poser un danger ou endommager l'outil.

N'UTILISEZ PAS des solvants pour nettoyer les pièces en plastique. Certains plastiques peuvent être endommagés par divers types de solvants commerciaux. Servez-vous d'un chiffon propre pour enlever la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

⚠ AVERTISSEMENT : Évitez que du liquide de frein, de l'essence, des produits à base de pétrole, de l'huile pénétrante, etc. entrent en contact avec des pièces en plastique. Ils contiennent des produits chimiques qui peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique.

N'ABUSEZ PAS des outils électriques. Des pratiques abusives peuvent endommager l'outil et la pièce à travailler.

⚠ AVERTISSEMENT : N'ESSAYEZ PAS de modifier les outils ni de créer des accessoires. Toute modification de la sorte constitue un abus pouvant entraîner une situation dangereuse qui risque de causer des blessures graves. Cela annulerait aussi la garantie.

Il a été démontré que les outils électriques sont sujets à une usure accélérée et à une possibilité de défaillance prématurée lorsqu'ils sont utilisés sur des embarcations ou des voitures sport en fibre de verre, des cloisons sèches, des reboucheurs ou du plâtre. Les éclats et les grains de ces matériaux sont très abrasifs pour les pièces des outils électriques, comme les roulements, les balais, les commutateurs, etc. En conséquence, il est déconseillé d'utiliser cet outil pour des travaux prolongés sur les surfaces en fibre de verre, les cloisons sèches, les reboucheurs ou le plâtre. Si vous utilisez l'outil sur ces matériaux, il est extrêmement important de nettoyer fréquemment l'outil à l'aide d'un jet d'air.

⚠ AVERTISSEMENT : Portez toujours des lunettes de sécurité avec écrans latéraux pour tous les travaux de sciage. Il est également essentiel que vous portiez des lunettes de sécurité avec écrans latéraux ainsi qu'un masque antipoussières lorsque vous éliminez la poussière de l'outil à l'aide d'un jet d'air. Le non-respect de ces mesures de sécurité peut entraîner une déficience oculaire et des dommages pulmonaires permanents.

LUBRIFICATION

Tous les coussinets de cet outil sont lubrifiés avec une quantité suffisante de lubrifiant de qualité supérieure pour toute la vie utile de l'outil dans des conditions normales d'utilisation. En conséquence, aucune lubrification additionnelle n'est requise.

.Spécifications du produit

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT	
Puissance	230 V~, 50 Hz
Vitesse de la lame	4 800/min (à vide)
Lame	Diamètre 185mm, 159mm) arbre, 40 dents au carbure de tungstène
Profondeur de coupe maximale	64 mm à 90° 46 mm à 45°
Fausse équerre	0 à 50°
Poids	8kg
Niveau de pression acoustique	95.7dB(A), K=3dB
Niveau de puissance acoustique	106.7dB(A), K=3dB
Vibration	Coupe de bois poignée principale:3.864 m/s ² poignée auxiliaire:3.955 m/s ² K=13.5 m/s ²

Informations:

La valeur totale de vibration déclarée a été mesurée selon une méthode de test standard et peut être utilisée pour comparer un outil avec un autre.

La valeur totale de vibration déclarée peut être aussi être utilisé dans une estimation préliminaire d'exposition

Avertissement :

L'émission de vibration durant l'utilisation réelle de la machine outil peut différer de la valeur totale déclarée dépendant de la manière dont est utilise l'outil. Et

Il est nécessaire d'identifier les mesures de sécurité pour protéger l'utilisateur qui sont basés sur une estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (en prenant compte des toutes les parties de cycle d'opération tels que les moments où l'outil et éteint et quand il est en marche en plus du moment de déclenchement.

Porter une protection auditive

SCHÉMA

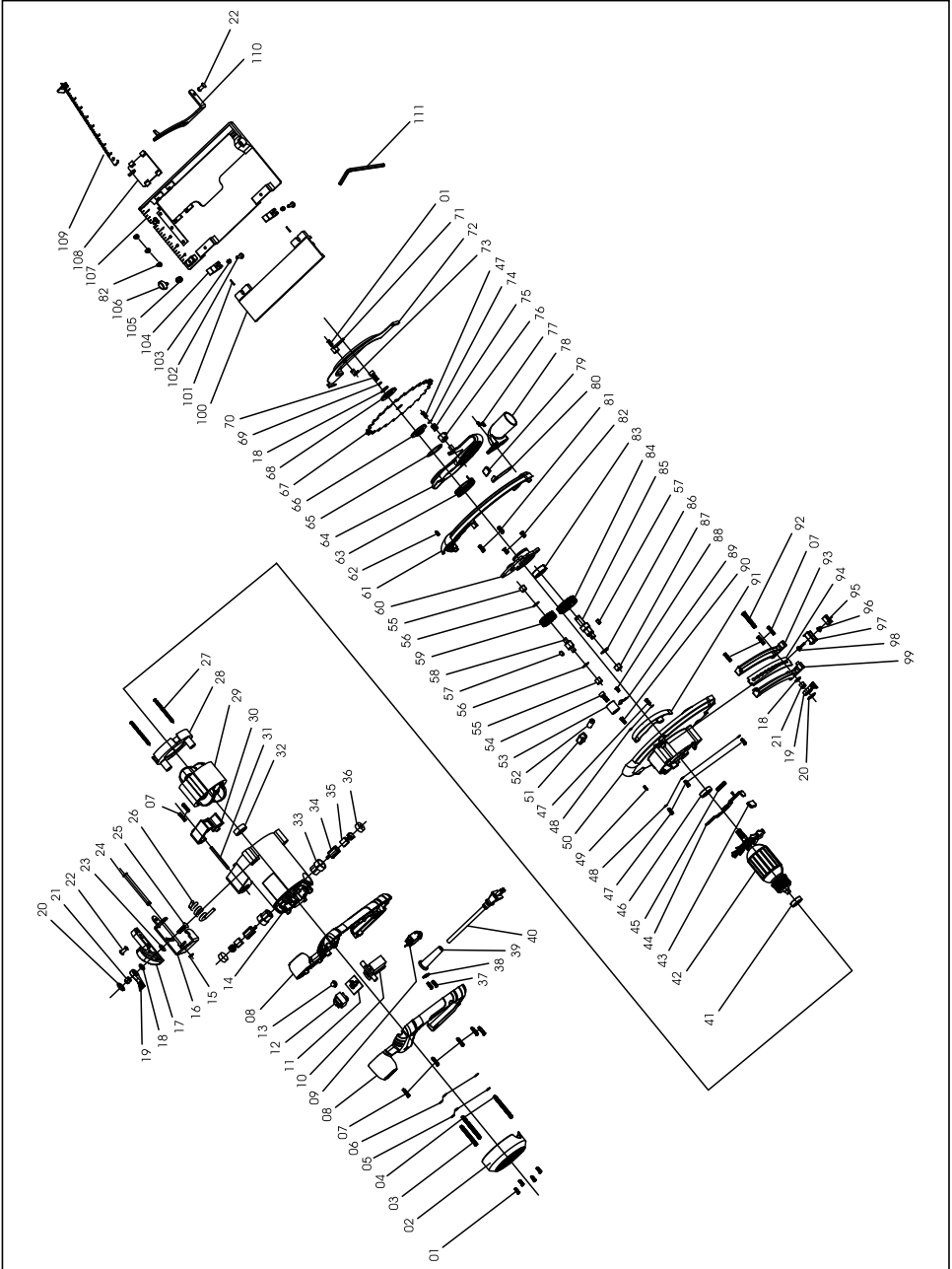
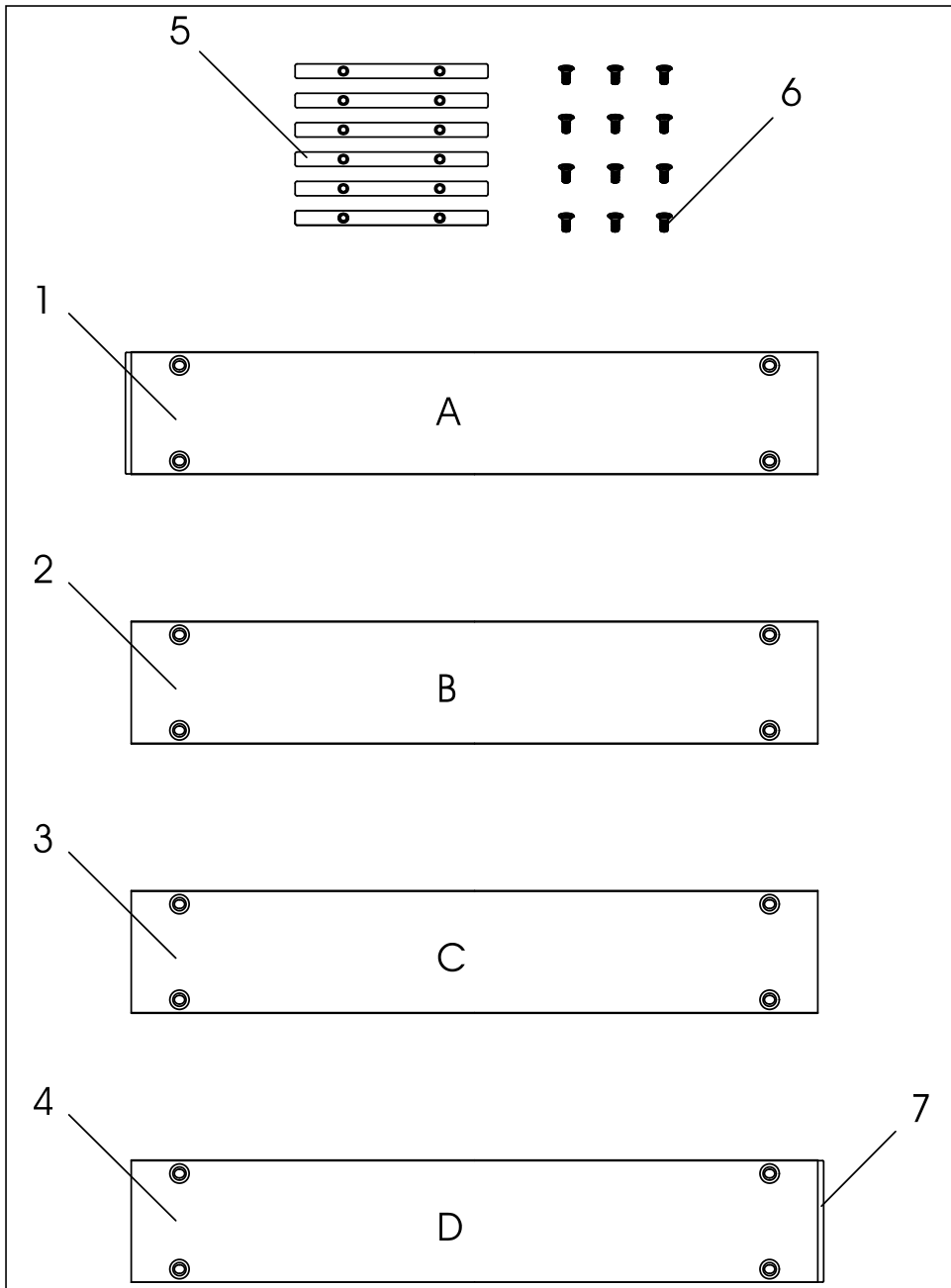


SCHÉMA – RAIL DE GUIDAGE



LISTE DES PIÈCES

⚠ AVERTISSEMENT : Pour l'entretien, utilisez uniquement des pièces de rechange Mastercraft^{MD}. L'utilisation de toute autre pièce peut poser un DANGER ou endommager la scie Easy Saw.

Toute tentative de réparation ou de remplacement des pièces électriques de cet outil peut poser un danger, à moins que la réparation ne soit effectuée par un technicien qualifié. Pour plus de renseignements, appelez sans frais le 1 800 689-9928.

Commandez toujours en précisant le NUMÉRO DE PIÈCE et non le numéro de code

N°	N° de pièce	Nom de la pièce	Quantité
1	4030010096	Vis taraudeuse 3.9X12	5
2	3160010044	Couverture arrière	1
3	4020010034	Vis M5x52	1
4	4020010035	Vis M5x60	2
5	4040030003	Rondelle à ressort 5 mm	3
6	4040010012	Rondelle plate 5 mm	3
7	4030010106	Vis taraudeuse 4X19	10
8	3120070075	Poignée	1
9	1210190002	Dispositif de protection contre les surcharges	1
10	1062020030	Interrupteur	1
11	1130090006	Carte de circuits imprimés	1
12	1210140003	Transformateur 120 V	1
13	3120010051	Bouton pour faisceau laser	1
14	3011120005	Carter	1
15	4100050011	Circlip 8 mm	1
16	2030100040	Support pivotant – coupe en plongée	1
17	2020060015	Échelle de coupe en biseau	1
18	2030020017	Rondelle 6 mm	1
19	3120100036	Levier de verrouillage	2
20	4100050012	Ressort de serrage 10 mm	2
21	2040150020	Écrou cannelé M6	2
22	4090040012	Rivet Ø6x16	2
23	4040010033	Rondelle plate 8 mmx8 mm	1
24	2040290045	Tige pivotante – coupe en plongée	1
25	4050040005	Boulon à tête ronde à collet carré M6x25	1
26	2050050029	Ressort de torsion – coupe en plongée	1
27	4030010126	Vis taraudeuse 4x65	2
28	3150050048	Défecteur d'air	1
29	1020120007	Stator	1
30	3160090061	Couverture - ressort de torsion	1
31	2040160123	Goupille 5 mm	1

LISTE DES PIÈCES

N°	N° de pièce	Nom de la pièce	Quantité
32	3140040012	Couverture – palier 629	1
33	3150060030	Support de balai en plastique	2
34	2030070010	Manchon de balai en cuivre	2
35	1230010076	Balai de charbon	2
36	3150140019	Couverture de balai de charbon	2
37	4030010099	Vis taraudeuse 4X14	2
38	2030050002	Barillet	1
39	3140010006	Protège-câble	1
40	1190030031	Câble	1
41	4010010084	Palier 629 2RS	1
42	1010120007	Rotor	1
43	3140070016	Couverture – Dispositif de verrouillage de la broche	1
44	2030030175	Dispositif de verrouillage de la broche	1
45	2050060011	Ressort – dispositif de verrouillage de la broche	1
46	4010010055	Palier 6001 2RS	1
47	4020010006	Vis M4x12 (galvanisée)	3
48	4040030001	Rondelle à ressort 4 mm	3
49	4020120005	Vis de blocage M3x10	2
50	2020020020	Boîte d'engrenages	1
51	3160060008	Support du laser	1
52	1220030006	Laser	1
53	3140090001	Bague de caoutchouc	1
54	4020080007	Vis à tête hexagonale M6x16	1
55	4010020003	HK0810	2
56	2030020203	Rondelle de butée plate 8 mm	2
57	4120010002	Clavette plate 5x10	2
58	2040040053	Arbre de transmission	1
59	2040080015	Pièce de transmission	1
60	2020150054	Couverture - boîte d'engrenages	1
61	2020080030	Dispositif de protection fixe	1
62	4020120009	Vis M4x12	1
63	2050050030	Ressort de torsion – protège-lame	1
64	2020080031	Protège-lame amovible	1
65	4100020009	Circlip - arbre 36 mm	1
66	2040210003	Bride intérieure	1
67	6070050003	Lame	1
68	2040210004	Bride extérieure	1
69	4040030013	Rondelle de blocage 6 mm	1
70	4020080006	Vis à tête hexagonale M6x20	1
71	3120100037	Levier de blocage – écran pour couper le métal	1
72	2030130030	Écran pour couper le métal	1

LISTE DES PIÈCES

N°	N° de pièce	Nom de la pièce	Quantité
73	3150130100	Dispositif de verrouillage - écran pour couper le métal	1
74	4020010003	Vis M4x12 (noire)	1
75	2030020163	Rondelle plate 4x11 (noire)	1
76	2050060141	Ressort de torsion – protège-lame	1
77	3120100038	Butée du ressort de torsion	1
78	4020010103	Vis M3x8 (noire)	2
79	3180040097	Orifice d'aspiration de poussière	1
80	3140070017	Couverture – Déflecteur – orifice d'aspiration	1
81	3180040098	Déflecteur – orifice d'aspiration	1
82	4020010019	Vis M5x14 (galvanisée)	2
83	4020020005	Vis noyée, M5x12	5
84	4010010081	Palier 6201 2RS	1
85	2040080016	Grosse roue	1
86	2040040054	Arbre	1
87	4100020011	Circlip - arbre 15 mm	1
88	4010020014	HK101410	1
89	4020010001	Vis M4x8 (galvanisée)	1
90	2030160100	Bride en étain	1
91	3160090067	Déflecteur	1
92	4050040006	Boulon tête bombée et collet carré M6x40	1
93	3150160131	Carter - guide de profondeur (droit)	1
94	2030030176	Guide de profondeur	1
95	3120020098	Bouton de réglage de profondeur	1
96	2050040039	Ressort – bouton de réglage de profondeur	1
97	3120120098	Coulisseau profond	1
98	2040160124	Goupille bouton de profondeur	1
99	3150160132	Carter - guide de profondeur (gauche)	1
100	3150130101	Rail de guidage	1
101	2040160025	Contre-goupille	2
102	2040160125	Goupille de verrouillage – rail de guidage	2
103	2050060142	Ressort du levier de verrouillage – rail de guidage	2
104	3120100039	Levier de verrouillage – rail de guidage	2
105	2050060143	Ressort du bouton – guide bordure	1
106	2050060010	Bouton de verrouillage – guide bordure	1
107	2020120033	Semelle	1
108	3150130102	Plaque de lumière sans jeu	3
109	6220040011	Guide de coupe longitudinale droit	1
110	2030100041	Support - système de réglage de profondeur	1
111	6140020001	Clé hexagonale 5 mm	1

LISTE DES PIÈCES – RAIL DE GUIDAGE

N°	N° de pièce	Nom de la pièce	Quantité
1	2020210006	Section « A » du rail de guidage	1
2	2020210007	Section « B » du rail de guidage	1
3	2020210008	Section « C » du rail de guidage	1
4	2020210009	Section « D » du rail de guidage	1
5	2040160132	Barre d'assemblage	6
6	4020020001	Vis	12
7	3160090066	Embout du rail de guidage	2